

Jon Anderson, Helge Suneson (?), Erich i Frislom, Laurens Holmgerson. Till thess mera witnisbyrd ok stadfæstelse, bedoms wý goda manna insigle før thett bref, beskedelicz manz Helga fo[g]ataæ heredzhøfdingianz, ok hederlix manz herra Eskilz kyrkiopræstins i Sæglorom. Skrifuit epter wars Herra byrd tusende fyrahundrada pa första[aret], pa Scholastica dag, i Girillatorpe.

Sigillen: N. 1. En sexuddig ¹⁾ stjerna; omskriften saknas. N. 2 saknas.

23. 1401 d. 13 Febr. Linköping.

Konungens domhafvande, riddaren Sten Benktsson tilldömer Vreta kloster den gård i Bjäsäter, som kaniken i Linköping Niclis Ulfson testamenterat till klostret.

Orig. på perg. i Sv. Riksark.

Jach Sten Bæinctzson riddare, høghborens första mins herra konung Ericx dom hafuande tha han redh sina ericxgato, kænnes meth thesso mino opno breff mich hafua tildøpmt fruwo clostreno som callas Wreta innan mins herra konungsens nærwaru oc flera rikesins radhgifuara, vppa satto thinge i Linkøpunge, en gardh i Biæzsætrum hwilkin som herra Nicles Ulfson canunker i Linkøpunge thy for:do clostreno gifuet hafde for sina siel oc sinna forældra i testament, epter thy hans opna breff vtuisar lyuslica, hwilkit ther oppa thingeno læsit war oppenbarlica oc thetta mith breff ær tilfæst. Thy forbyudher iach oppa mins herra konungsens wægna hwariom man then for:da gardh hindra eller qwælia amote thessom dom vidher XL marcer til konungx ensak. Datum Lincopie, anno Domini m^ocd^o primo, dominica carnispruii, meo sub sigillo.

Sigillet: Tvenne bjelkar i sköld under hjelm med omskr. s' STENONIS BNDICI MILITIS.

Brefvet sammanhänger med Niclis Ulfsons gåfvobref af d. 11 Maj 1399. (Se Sv. R. Arch. Perg:bref II N:o 2978.)

24. 1401 d. 17 Febr. Thorsång.

Jöns Gerekasson, häradshöfding i Dalarne, utfärdar fastebref å jord i Östborn i Thorsångs, nu i Kopparbergs, socken, som Thørgils och hans hustru Ingeborg Olofsdotter försålt till Hans Kok.

Kröningssvärd o. Lidén: Dipl. Dalek. I N:o 59, efter E. Hammarströms afskriftsaml.

Alla the thetta breff høra æller see helsar jak Jøniz Gerechasson häradzhøfdinge i Dolom oppa ærligx manz wegnar her Steen Boosson riddaræ kärlika medh Gudhi. Thet skal allom mannom witterlikit wara at tha som wintir thing waro i Thorsange första thorsdaghin i fastone, arom æfter Gudz byrd tusanda fyra hundratha pa thet första, stodh skælikin man Thørgils oc hans hustru Ingeburgh Olaffsdotter a satto thinge oc kænd sik hafwa saalt beskedelikom manne Hansse Kok eth godz i Østensbor, som æra twa delin af allom bynom liggiand i Thorsangx sokn, medh thompt, hws, aker, æng, skogha, fiskewatn, qwærna, qwærna-stadha nær by oc fierre, i thørrø oc wato, ingo wndan takno, hwar ther finz æller

¹⁾ Sålunda afritad; torde dock böra vara femuddig. Jfr Sv. R. Arch. Perg:bref II N:o 2654. 5.

finnas kan, som ther af aldir tillighat hafwir, for fæmtighi marker swenska pænningha oc siw marker swenska pænningha af thy mynt, som tha i rikena gik, hwilka forscrifna pænninga summo stodho fornempde Thørgils oc hans hustru Ingeburg Olaffsdotter medh bægiasthera samtykt oc kændis sik hafwa opburit första pænningen medh then senasta, til fulla nøghio, huilkit godz nempdin witnadhe at laghbudhit oc laghstandit war æfter thy lagh sighia, oc forty nempdis thesse tolf godha män ther til fasto oppa, som ær her Niclis i Thorsange, Ingiæld Thørnasson, Jøsse Fintzsson foghote i Dalom, Claus Diækn, Benkt Diækn i Knifwa, Bærend van Kamen, Roland i Dagheluik, Haqun i Kynom, Karl i Swnde, Matz Olaffson i Sunde, Østen Keysar i Sunnanø oc Ylian i Botulffsbodum. Til thes mer wisso, ytermera stadfæstilsse oc høgere bewisning stodho fornempde Thørgils oc hans hustru Ingeburg a sammo thinge oc bedis godha mannæ incigle medh mino incigle til witnesbyrd fore thetta breff, som ær her Niclis i Thorsange, Ingiæld Thørnasson, Jøsse Fintzsson, Claus Diækn, Benkt Diækn oc Bæredz van Kamen. Datum die et loco prenotatis.

25. 1401 d. 20 Febr. Helsingborg.

Ebbe Tordsson gifver en viss Erik urfejdabref för det dråp han ansågs hafva begått på den förres frände Esge.

Orig. på perg. i Univ. Bibl. i Köpenhamn.

Jæk Ebbæ Thordzson kennes mæth thettæ mit opna breff hawæ ladheth thennæ brefforæræ Erik ledhegh oc løs oc ganza wrsakæ foræ mins frendas døth Esgæ, ther then for:de Eric word foræ skyllath at han i hæl slo, thy han hawer fult gyort foræ then døthæ, som dondemæn honwm for rættæ fwnnæ at han göræ skullæ. Och forbywdher jac alla oc hwar serlæstæs for:da Eric skyllæ, hindræ, kieræ ællæ kny i nogher madhæ foræ then sama sak, som foræ ær sacht. Thil thessæ things bæthrä forwaring, tha bedhes jac dondemannæ inzighle hengiæs foræ thetta breff thil witnesbyrd, swo som ær Jössæ Nielssons aff wapn, Helghe Swenssons byman i Helsingeborgh oc Andris Magnwssons, efter thet jac ynkte eghet inzighlæ hawer. Datum Helsingeborghis, anno Domini m^o quadringentesimo primo, dominica inuocauit.

Sigillen saknas.

26. 1401 d. 22 Febr. Jönköping.

Henrik, erkebiskop i Upsala, utlofvar aflat åt alla dem, som vid vissa bestämde högtider besökte jungfru Mariæ och s. Nicolai kyrka i Jönköping.

Afskr. i Broocmans saml. in 4:o i K. Bibl. i Stockholm.

Vniuersis Christi fidelibus presentes literas inspecturis Henricus, miseracione diuina archiepiscopus Vpsalensis, salutem in omnium Saluatore. Licet is de cujus munere venit vt sibi a fidelibus suis digne et laudabiliter seruiatur, de abundancia